



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA, 2016

SEAN-GHRÉIGIS – GNÁTHLEIBHÉAL

(400 marc)

AM: 3 Uair

DÉ LUAIN – 20 MEITHEAMH – MAIDIN 9.30 – 12.30

1. Aistrigh go Gaeilge **dhá cheann ar bith** de na sleachta **A, B, C, D.** (Tá gach sliocht ar chómharc):-
[210]

A.

(Tosaíonn Cyrus amach ó Sardis le go leor airgid. Tá taifead ag Croesus ar cén mhéad atá i ngach vaigín, ach tá a phlean féin ag Cyrus leis an airgead a choinneáil sábháilte.)

οὔτοι μὲν δὴ ταῦτ' ἐποίουν. Κύρος δὲ ὠρμάτο ἐκ Σάρδεων, φρουράν μὲν πεζὴν καταλιπὼν πολλὴν ἐν Σάρδεσι, Κροῖσον δὲ ἔχων, ἄγων δὲ πολλὰς ἀμάξας πολλῶν καὶ παντοδαπῶν χρημάτων. ἦκε δὲ καὶ ὁ Κροῖσος γεγραμμένα ἔχων ἀκριβῶς ὅσα ἐν ἐκάστη ἦν τῇ ἀμάξῃ: καὶ διδούς τῷ Κύρῳ τὰ γράμματα εἶπε, Ταῦτα, ἔφη, ἔχων, ὦ Κύρε, εἴσει καὶ τὸν σοι ὀρθῶς ἀποδιδόντα ἃ ἄγει καὶ τὸν μῆ. καὶ ὁ Κύρος ἔλεξεν, Ἄλλὰ σὺ μὲν καλῶς ἐποίεις, ὦ Κροῖσε, προνοῶν: ἔμοιγε ἄξουσι τὰ χρήματα οἵπερ καὶ ἔχειν αὐτὰ ἄξιοι εἰσιν· ὥστε ἦν τι καὶ κλέψωσι, τῶν ἑαυτῶν κλέψονται. καὶ ἅμα ταῦτα λέγων ἔδωκε τὰ γράμματα τοῖς φίλοις καὶ τοῖς ἄρχουσιν, ὅπως εἰδεῖεν τῶν ἐπιτρόπων οἳ τε σῶα αὐτοῖς ἀποδίδοιεν οἳ τε μῆ.

XEINEAFÓN (105)

ὠρμάομαι : tosaím amach. φρουρά: garda. ἀμάξα: vaigín. παντοδαπός: de gach saghas.
εἴσει: beidh fios agat. προνοῶν: ag glacadh réamhchúraim. ἄξιος: fiúntach, fiú.
ἦν τι καί: fiú má. ἐπίτροπος: stíobhard. σῶος: iomlán.

B.

(Toisc go bhfuil an t-arm Aithneach sa tSicil i ndroch chaoi, chinn na ginearáil an t-arm a threorú san oíche ar bhealach difriúil i dtreo Kamarina. Lasann siad go leor tinte leis an dallamullóg a chur ar an namhad.)

ἐπεὶ δὲ τὸ στράτευμα τοῖς Ἀθηναίοις κακῶς εἶχε, τῷ Νικίᾳ καὶ Δημοσθένει ἐδόκει τῆς νυκτὸς πυρὰ καύσαντας ὡς πλεῖστα ἀπάγειν τὴν στρατιάν, μηκέτι τὴν ὁδὸν ἢ διενοήθησαν, ἀλλὰ τὸ ἐναντίον κατὰ τὴν θάλασσαν. ἦν δὲ ἡ ξύμπασα ὁδὸς τῷ στρατεύματι οὐκ ἐπὶ Κατάνης ἀλλὰ κατὰ τὸ ἕτερον μέρος τῆς Σικελίας τὸ πρὸς Καμάριναν καὶ τὰς ἄλλας πόλεις καὶ Ἑλληνίδας καὶ βαρβάρους. καύσαντες οὖν πυρὰ πολλὰ ἐν τῇ νυκτὶ ἐχώρουν. ἅμα δὲ τῇ ἔω ἀφικνοῦνται πρὸς τὴν θάλασσαν, καὶ ἐσβάντες ἐς τὴν ὁδὸν ἐπορεύοντο, ὅπως, ἐπειδὴ γένοιτο ἐπὶ τῷ ποταμῷ, ἴοιεν παρὰ τὸν ποταμὸν ἄνω τῆς μεσογείας.

THUCYDIDES (105)

καίω: dónn mé. διανοέομαι: pleanálaim. ἐναντίος: os comhair.
μέρος: páirt. μεσογεία: taobh istigh, istigh faoin tír.

C.

(Smaoiníonn Helen ar an mbás mar gheall ar a rósadh le fear céile cruálach. Níor thug áilleacht ádh maith chuici.)

τί δῆτ' ἔτι ζῶ; τίν' ὑπολείπομαι τύχην;
γάμους έλομένη τῶν κακῶν ὑπαλλαγάς
μετ' ἀνδρὸς οἰκεῖν βαρβάρου πρὸς πλουσίαν
τράπεζαν ἴζουσ'; ἀλλ' ὅταν πόσις πικρὸς
ξυνῆ γυναικὶ καὶ τὸ σῶμ' ἐστὶν πικρόν.
θανεῖν κράτιστον· πῶς θάνοιμ' ἂν οὐ καλῶς;
ἐς γὰρ τοσοῦτον ἦλθομεν βάθος κακῶν·
αἱ μὲν γὰρ ἄλλαι διὰ τὸ κάλλος εὐτυχεῖς
γυναῖκες, ἡμᾶς δ' αὐτὸ τοῦτ' ἀπώλεσεν.

EOIRIPIDÉAS (105)

ὑπολείπομαι: fágaim i mo dhiaidh.
ὑπαλλαγή: malairt.
πικρός: cruálach.

τύχη: ádh. γάμος: rósadh.
τράπεζα: bord. ἴζω: suím.
βάθος: doimhneacht.

αἰρέομαι: roghnaím.
πόσις: fear céile.

D.

(Labhraíonn Penelope leis na suirígh a bhfuil fonn orthu í a phósadh. Insíonn sí dóibh go bhfuil sí ag dul a thabhairt amach bogha Odaiséas.)

ἀμφίπολος δ' ἄρα οἱ κεδνὴ ἐκάτερθε παρέστη.
αὐτίκα δὲ μνηστῆρσι μετηύδα καὶ φάτο μῦθον·
“κέκλυτέ μεῦ, μνηστῆρες ἀγήνορες, οἱ τόδε δῶμα
ἐχράετ' ἐσθιέμεν καὶ πινέμεν ἐμμενές αἰεὶ
ἀνδρὸς ἀποιχομένοιο πολὺν χρόνον· οὐδέ τιν' ἄλλην
μύθου ποιήσασθαι ἐπισχεσίην ἐδύνασθε,
ἀλλ' ἐμὲ ἴεμενοι γῆμαι θέσθαι τε γυναῖκα.
ἀλλ' ἄγετε, μνηστῆρες, ἐπεὶ τόδε φαίνεται ἄεθλον·
θήσω γὰρ μέγα τόξον Ὀδυσσῆς θείοιο·

HÓIMÉAR (105)

ἀμφίπολος: cailín aimsire.
μνηστήρ: suiríoch.
ἐμμενές: go leanúnach.
ἴεμαι: is mian liom.
θήσω: cuirfidh mé amach.

οἱ: ise. κεδνή: dílis.
ἀγήνω: uaibhreach.
ἀποιχομαι: táim as láthair.
γῆμαι: rósadh.
τόξον: bogha.

ἐκάτερθε: ar an dá thaobh.
χράομαι: déanaim úsáid as.
ἐπισχεσία: leithscéal.
ἄεθλον: duais.

(i) Aistrigh go Gaeilge:-

(60)

κόψας δὲ τὴν θύραν, ἠρόμην ὅπου εἶη, ἀποκρίνεται δὲ ἡ ἄνθρωπος ὅτι ἴσως ἔνδον, ὅπου ἂν νῦν γε τυγχάνη ὤν. καταλαβὼν οὖν αὐτὸν ἔνδον οὐκ ὄντα, ἐκέλευον τὴν ἄνθρωπον τὴν ὑπακουσάσαν μετελθεῖν αὐτὸν ὅπου ὤν τυγχάνοι. ὡς δ' ἀφικνεῖται Θεόφημος, μετελθούσης αὐτὸν τῆς ἀνθρώπου, ἀπῆτουν αὐτὸν τὸ διάγραμμα τῶν σκευῶν καὶ ἐδείκνυον τὸ ψήφισμα τῆς βουλῆς, ὃ ἐκέλευε με κομίζεσθαι τὰ σκευή τρώπῳ ᾧ δυναίμην. καὶ γὰρ οὐκ ἐγὼ μόνος οὕτως ἔπραξα, ἀλλὰ καὶ ἄλλοι τῶν τριηράρχων, ὅποτε τις τὰ σκευή μὴ ἀποδιδοίη.

ἀλλ' ἐπειδὴ ἐδείχθη τὸ ψήφισμα ἐκείνω καὶ ἀπητήθη τὸ διάγραμμα, ὁ Θεόφημος οὐκ ἀπεδίδου. πρὶν οὖν ἄλλο τι ποιῆσαι, ἐκέλευον τὸν παῖδα καλέσαι τοὺς ἐκ τῆς ὁδοῦ πολίτας, εἴ τις ἴδοι, ἵνα μάρτυρές μοι εἶεν τῶν λεχθέντων.

READING GREEK

(ii) Freagair **ceithre cinn ar bith** de na ceisteanna seo a leanas. (Tá deich marc ag gabháil le gach ceist):-
(40)

- (a) Tabhair breac-chuntas ar cad a tharla ina dhiaidh sin ag teach Tueophemos.
- (b) Cérbh iad na 'Eξηγηταί? Cén chomhairle a chuir siad ar Aristagoras?
- (c) Cad iad na dualgais a bhí ar thriarác?
- (d) Tabhair an **Chéad Phearsa, Uimhir Uatha, Aimsir Láithreach** de **dhá cheann ar bith** de na briathra a bhfuil line fúthu thuas: καταλαβὼν, ἐκέλευε, δυναίμην, ποιῆσαι.
- (e) Inis go hachomair cén fáth a bhí ar Antigone bás a fháil agus conas a tháinig sí ar ais ina beatha?
- (f) Déan cur síos ar an gcéad uair a casadh Nausikaa agus Odaiséas ar a chéile sa sliocht as an *Odaisé* ar do chúrsa.

3. Freagair **trí cinn** de na ceisteanna seo a leanas. Caithfear ceist **amháin** ar a laghad a roghnú as Roinn A agus ceist **amháin** as Roinn B. Is féidir an **tríú** ceist a roghnú as Roinn A **nó** as Roinn B. (Tá tríocha marc ag gabháil le gach ceist):- [90]

A.

- (i) Tabhair breac-chuntas ar an bpáirt a bhí ag Cleon i gCogadh na Peilipínéise.
- (ii) Scríobh nótaí gairide ar **dhá cheann ar bith** díobh seo a leanas:-
Brasadas; an tSluaíocht chun na Sicile; Cath Leuctra; Cath Iseas.
- (iii) Tabhair breac-chuntas ar an gcaoi ina ndearnadh príomhstát na Gréige den Mhacadóin.
- (iv) Déan comparáid idir an bealach saoil Ataenach agus an bealach saoil Spartach. Abair cé acu bealach díobh ab fhéarr leat féin agus mínigh cén fáth.

B.

- (i) Abair a bhfuil ar eolas agat faoi Shócraitéas agus faoi na scríbhinní a thugann eolas dúinn faoina shaol.
- (ii) Déan cur síos ar an amharclann ina mbíodh drámaí Gréagacha ar siúl. Ainmnigh **beirt** drámadóirí Gréagacha agus **dhá** dhráma ar bith le **ceachtar** den bheirt drámadóirí sin.
- (iii) Tabhair breac-chuntas ar phríomhthréithe an Phartanón. Cén fáth, an dóigh leat, go bhfuil oiread sin measa air?
- (iv) Scríobh nóta (le líníochtaí más mian leat) ar **dhá** cheann ar bith de:-
an Colún Dórach; potaireacht fire na hAtaice Duibhe; Dealbha Marmair Elgin;
an Carbadóir Cré-Umha i nDeilfe; dealbha Kouros.

LEATHANACH
BÁN

LEATHANACH
BÁN

LEATHANACH
BÁN